

UMERUL 15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

INCEPE LA 1 SI LA 6 FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-OA-UNA INAINTE

In Bucuresti: La casa Administratiunii.
In Tara: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
In strainetate: La toate oficiile postale din
Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

ANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

REDACTIUNEA

No. 3.—Platza Episcopiei.—No. 3

EPOCA

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINIS-

TRATIA ZIARULUI

La Paris: Agence Havas, Place de la Bourse, 3
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani; anuciuri
si reclame pe pag. III, 2 lei linia.
LA PARIS: se gasesc jurnalul cu 15 cent.
numarul, la Kioscul din Bulevardul St. Ger-
main, No. 84.

50 BANI UN NUMER VECHI, 50 BANI

ADMINISTRATIUNEA

No. 3.—Platza Episcopiei.—No. 3

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

ALIAȚII SOCIALISMULUI MANIFEST ANONIM TOT CONTRADICTIE CONGRESUL LITERAR DIN VENETIA CANDIDATII COLECTIVISTI CONGRESUL STUDENTILOR LA SINAIA

ALIAȚII SOCIALISMULUI

In urma apariției în *Lupta* a unui program radical, așteptam cu oare-care nerăbdare apreciațiunile asupra aceluși program, a unor ziare liberale și în special a ziarului *Națiunea*, a cărei simpatii pentru organul radical nu sunt un mister pentru nimeni.

De aceia mărturisim că am văzut, fără nici-un fel de mirare, că *Națiunea* nu numai nu găsește nici-un fel de critică de adus ideilor socialiste coprinse în programul radical, dar găsește încă cu calea reproduce în coloanele sale programul în chestiune, însoțindu-l de apreciațiuni mai mult bine-voitoare, cum de pildă, că programul radical democrat e o lucrare serioasă, etc.

Auzi! organul unui partid ce are pretenția de a fi un partid de guvernământ, decorând cu numele de «lucrare serioasă» utopiile coprinse în programul radical!

Desorganizarea armatei prin reducerea serviciului militar la un an orșase luni, elucru serios în ochii bărbatilor de Stat de la *Națiunea*.

Exproprierea proprietarilor pentru utilitate publică, în scop d'a să face împărțiri permanente de pământuri, e o idee, care din partea celor de la *Națiunea*, nu merită altă apreciațiune de cât aceea de «idee serioasă».

Asemenea sunt ideile serioase, după părerea acestui nou soi de liberali, toate propunerile *Luptei* de a răsturna și transforma cu desăvârșire Constituția actuală, în scop de a desființa cu desăvârșire bazele pe care e așezată ori-ce societate civilizată.

Dar, încă o dată, aceste apreciațiuni ale *Națiunii* nu ne-au surprins cât-și de puțin.

Știm că d. Panu ia regulat parte la întrunirile intime ale comitetului d lui Dim. Brătianu.

Acum câte-va zile *Lupta* publica următoarele rânduri:

«Este ideea ca toate elementele liberale—nu vorbesc de colectivisti—împreună cu cele radicale să publice un program comun în care pentru elementele moderate să fie înscrise *maximum* de reforme, iar pentru cele înaintate, *minimum*».

Și *Lupta* adăoga că se zice că acest program va fi iscălit între alții de dd Dim. Brătianu și G. Panu.

Nu mai încapă în doială că partidul care se intitulează «liberal-național» este pur și simplu un partid radical-socialist.

Am fi priceput, de și nu am admitem această, ca un partid liberal să se înțeleagă pe baza unui program comun, cu conservatorii, cu junimiștii, or chiar cu colectivisti, nu însă cu un partid radical-socialist, în afară cu totul de cadrul partidelor noastre constituționale și de care o prăpastie îl desparte

Dar chiar dacă n'ar fi un program comun, totuși lupta comună presupune triumful comun, și greu ne putem explica cum d. Panu, care își găsește locul în comitetul liberal al d-lui Dim. Brătianu, nu și-ar găsi locul și în guvernul partidei liberal-naționale. Ne-am putea dar pomeni să vedem la un moment dat, instalate la putere principiile anarhice coprinse în programul radical.

O asemenea atitudine e destul de tristă pentru bărbații politici ce se zic liberali. De o mie de ori însă mai culpabil ar fi conservatorii când nu ar degaja, în modul cel mai categoric, răspunderea lor față cu o asemenea politică.

Respectăm ori-ce opinie, nu admitem însă solidaritatea cu niște idei care nu numai că nu sunt ale noastre, dar care sunt negațiunea civilizației actuale.

Am protestat când colectivisti au cerut întrebuițarea unor mijloace ilegale pentru combaterea ideilor socialiste. Însă tot atât de categoric declarăm că, într-o dată ne privește, nu vom consimți a lucra *direct* or *indirect* la triumful unor asemenea idei, și vom combate pe căi legale, dar cu hotărâre, pe represenții oficiali ai acelor idei, precum și pe aliații lor.

Acest lucru l'am spus tot-d'a-una și îl repetăm și astăzi.

TELEGRAME

AGENTIA HAVAS

Atena, 22 Septembrie.

Ephemeris afirmă că flota va proceda la o demonstrație navală.

Pregătirile flotei urmează înainte. S'a dat un mandat de aducere în contra directorului ziarului *Rabagas* care a publicat un articol injurios pentru regele.

Atena, 22 Septembrie.

Ziarele desmint că principiile imperial ar avea de gând se viziteze Neapo e atunci când va veni și împăratul Germaniei.

Belgrad, 22 Septembrie.

Președintele Consiliului a adresat tuturor prefecturilor o circulară care declară false și tendențioase știrile privitoare la o crasă ministerială.

Ministrul afacerilor streine a plecat la Gleichenberg.

Paris, 22 Septembrie.

Ministrul marinei a declarat comisiunii budgetului că-și va da demisia dacă ea va presista a reduce budgetul marinei.

Paris, 22 Septembrie.

D. Le Myre de Vilirs va pleca la 1 Octombrie pentru a se întoarce în Madagascar. El e însărcinat se remiță reginei Madagascarului marelă cordon al Legiunii de onoare.

Viena, 22 Septembrie.

Principesa Clementina de Coburg a plecat azi dimineața în Bulgaria.

Sofia, 22 Septembrie.

D. Djuvara, agent diplomatic al României a plecat la Belgrad unde va gera legățiunea română în timpul absenței titularului.

Cair, 23 Septembrie.

Rebelii fac la Suakim și la Vadi-Halfa niște mișcări care par a indica că vor lua ofensivă.

Budapesta, 23 Septembrie.

Ziarul «*Oficial*» publică numirea Comitetului Albin Csaky, în postul de ministru al Cultelor și Instrucțiunii publice.

MANIFEST ANONIM

A apărut în fine manifestul colectivist. Așteptam aparițiunea acestui nou *factum* al imaginației colectiviste, nu pentru importanța ideilor și doctrinei ce ar fi putut conține, căci asupra acestui chestiun sunttem perfect edificați. Îl așteptam pentru curiozitatea d'a vedea cine l'vor semna din partizanii vechiului regim.

Curiozitatea noastră a fost înșelată. Manifestul marelui (?) partid național-liberal e anonim.

Găsim și aci tactica colectivistă. Ne semnând manifestul, colectivisti au scăpat de două greutăți, d'o dilemă fatală.

Ori l'semnau toți corifeii partidului, în-tregul stat major al colectivității, cum au semnat faimosul manifest către țară, a doua zi dupe căderea lor de la putere, unde am văzut strălucind de aureola virtuții, atâtea nume compromise și certe astăzi cu justiția ca Radu Mihai, Simulescu și alții—și lucrul nu le putea conveni, ori cât de cinic și înădrănești sunt ei—ori se încercau a face o selecțiune în rândurile lor, puind să iscălească acest manifest, persoane mai puțin pătate, dar care selecțiune avea nenorocirea d'a pune în evidență cât s'ău rarit rindurile mărețului partid, prin intervenția parchetelor și deserțiunile fervenților partizani ai colectivității d'ordinară, deserțiuni ce continuă zilnic.

Selecțiunea a încercat-o cu formarea comitetului lor de acțiune, unde abundă nume cu totul obscure, d'o importanță politică minusculă.

Așa vedem pe Principele D. Ghica înlocuit cu un oare-care Costandachi, un Radu Mihai prin Vilner, un Ion Cămpineanu prin Tanăsescu cofetarul, și așa mai încolo.

Cu părere de rău constatăm că colectivisti n'au câștigat nimic din acest schimb forțat.

Domnii membri ai comitetului Central al partidului Liberal-Conservator sunt rugați a se întruni Marti 13 Septembrie, la orele 8 seara în localul Clubului Liberal-Conservator.

TOT CONTRADICTIE

Intr'unul din numerele trecute reprodusesem un articol al d-lui Panu din Maiu 1885 în care se spunea categoric:

- 1) Că țara noastră este țară de mică proprietate.
- 2) Că cauza miseriei săteanului este felul său înapoiat de a-și cultiva pământul.
- 3) Că scăpare pentru dânsul nu este de cât în cultura intensivă.

Cu alte cuvinte, că nu lipsa de pământ și prin urmare nu în știrbirea proprietății mari, se poate găsi soluțiunea chestiunii țărănești. În numărul *Luptei* de ieri Duminică, d. Panu ne răspunde publicând un alt articol din *Lupta* de la 1885 prin care vrea să probeze, că între ceea ce spunea atunci și ceea ce spune acum nu este nici o contradicție, căci bună este cultura intensivă, dar este o chestiune de viitor, și că trebuie să ne ocupăm și de prezent.

Îată cu ce vorbe însoțește d. Panu în *Lupta* de ieri articolul de la 1885 pe care îl reproduce:

Dovadă că așa am gândit și la 1885 cum gândesc acum și că în articolul reprodus de «*Epoca*» eu studiam nu toate îmbunătățirile ci numai una din ele și încă cea mai îndepărtată, dovadă zic este următorul articol scris și publicat tot în anul 1885 Nembrie 3, în care cer restrângerea mării proprietăți, cer ca sa se dea terenilor instrumente de muncă, aret ca dacă situația terenilor este rea, apoi aceasta se datorează în cea mai mare parte mării proprietăți și producției de exportatie.

D nu Panu găsește ocazie să subtilizeze sensul unui articol al său chiar când îl reproduce imediat. Acest lucru este estraordinar.

D-nu Panu afirmă că a cerat *restrângerea mării proprietăți*!—Încesact: d-sa a spus că *marii proprietari vor restrânge ei înșiși, nu întinderea proprietăților lor, ci întinderea culturai lor, fiind ca înceteaza de a fi un câștig, pentru proprietari.*

Acest lucru l'a spus și d-nu Ion Ghica, într'un studiu publicat în *Convorbirile Literare*, și în care îndemna pe proprietarii mari să cultive mai puține cereale și să crească mai multe vite.

Îată ce zicea d. Panu în articolul de la Noembrie 1885, adevă în articolul cu care vrea să ușureze contradicția în care îl pune articolul de la Maiu 1885 și pe care l'am publicat noi în numărul nostru de Joi, 8 Septembrie.

Iasi 2 Noembrie 1885

«În rândul trecut am arătat cum prin forța lucrurilor la noi cultura în mare în vederea exportatiei, trebuie să se restrângă *căci începe a nu mai fi remuneratoare* din deosebite cauze pe care le am expus. Am mai zis că această schimbare în sistemul nostru agrar ar aduce majoritatea locuitorilor un mare bine.

«Se căutam a motiva această părere.

«Pentru ori ce om imparțial, cultivarea în mare la noi, pentru exportatie, pe lângă avantajele necontestate ce prezintă are însă următoarele inconveniente: *Acest fel de cultura a făcut ca legea rurala se nu producea rezultatul dorit. O parte din tarani au devenit prin acea lege și ei proprietari, totuși ei în realitate sunt simpli salariați. Proletariatul agricol nu a încetat odata cu împroprietărirea, taranii nu mai sunt clacasi, așa este, ei înse au îmbracat un caracter tot așa de inferior și daunator, acela de muncitori salariați cu ziua sau cu bucata.*

Și mai departe:

Cu restrângerea culturai în mare, restrângerea impusa marilor proprietari de noile conditii de pe glob, trista situație a majorității populului se va schimba în bine. Marii proprietari ne mai cultivând întinderi imense, nu vor absorbi toate brațele țărănești în o muncă făcută în vederea exportatiei. Ne fiind cereri mari de brate pentru marea proprietate, natural ca bratele se vor îndrepta spre mica proprietate. Teranul ne mai fiind ademenit de perspectiva de a avea bani înainte, de a avea cine se'l plateasca impozitele cu pretul înstrăinării muncii sale, teranul își va aduce aminte ca are și el pământ de cultivat. Știind ca de la nimeni nu mai poate aștepta ajutor de cât de la ogorul lui, el îl va cultiva; și va cultiva, căci nu va avea ce se face alta ceva.

Reese dar lămurit din articolul d-lui Panu, cu care vrea să se îndrepte:

1). Că n'a propus cum îi place să zică, *restrângerea proprietății mari*, ci că a prevăzut, că proprietarii mari își vor restrânge cultura.

2). Ca în această restrângere a culturai, d-sa a văzut un bine, căci țărani ne mai având de la cine să ia bani vrând ne vrând vor munci mai bine pământurile lor, adică vor începe cultura intensivă.

Cu alte cuvinte, d. Panu se bucura de împrejurarea că *nevoia* va sili pe țărani să-și lucreze bine pământurile lor.

De lipsa de pământ de care ar suferi țărani nici o vorbă; din contra, din tot articolul cu care vrea să se scuze d. Panu, rezultă mai mult de cât lămurit că numai în lipsa de pământ nu vedea d. Panu cauza miseriei țărănilor.

De la aceste propunerii, până la propunerile de astăzi, cu împroprietărirea perpetue, cu esproprierea proprietarilor mari, cu obligația pentru proprietari, de a da locuri ara-

bile și islaze câte vor trebui țăranelor pe un preț fixat de stat, este o prăpastie. Propunerile de atunci esclud cu desăvârșire pe cele de acum, și cel mai bun răspuns ce se poate face în apărarea proprietății, contra atacurilor și propunerilor de azi ale d-lui Panu sunt propunerile de acum trei ani ale aceluiași d. Panu.

Și d. Panu n'are scuza de a zice că nu cunoștea atunci țara, căci scriea după ce fusese secretar general al ministerului de interne și după ce avusese sub ochi ancheta făcută pentru modificarea legii pentru tocmelile agricole.

Atunci, nu era lipsă de pământ generală, și nu în trei ani va putea susține d. Panu că această lipsă s'a produs. Îi trebuia însă d-lui Panu un cadru pentru a putea proclama principiile lui Henri George pe care acum de curând l'a citit, și acest cadru l'a găsit pe spinarea și a proprietarilor mari și a celor mici și a viitorului țerei întregi.

Viitorul și interesele mari ale națiunii nu pot însă atârna de la impresiile pe care citirile d-lui Panu, o carte ori alta, le vor produce asupra spiritului său în cursul anilor.

CONGRESUL LITERAR INTERNATIONAL DIN VENETIA

(CORESPONDENTA SPECIALA)

Duminică seara tot orașul Veneția era în fierbere. Pe piața *San-Marco* luminată ca în basme, cântau două muzici militare; gondolile șerpuiau pe canalul cel mare, miș și miș de oameni se grămădise pe *riva dei schiavoni*. În fața statuei lui Victor Emanuel, în mijlocul canalului, se trageau neîntrerupt focuri de artificii de la 9 seara până la miezul nopții.

Venețianii serbătorează deschiderea congresurilor internaționale literare și meteorologice ale căror ședințe au început Sâmbătă.

Inaugurarea s'a făcut în acea zi la ora unu dupe amiază în sala Consiliului dogilor din palatul Duca. Membrit care participă la amândouă aceste congrese (cel literar și cel meteorologic) întrec numărul de patru sute.

La congresul literar în care sunt reprezentate Franța, Spania, Italia, Anglita, Austro Ungaria, Germania, Svițera, Belgia, Olanda și Rusia asistă: dd. Oppert, membru al institutului francez și Pouillet, ambii delegați din partea guvernului francez; dd. Ratisbonne, Ulbach, Chelard, Ebeling, Lermina, Generalul Stefan Türr, Ladislas Mickiewicz, fiul marelui poet polonez, scriitorul spaniol Calzado, muzicantul Delormel, autorul marșului *En revenant de la revue*, în fine o sumă de scriitori germani și italieni.

Pe d. Hajdeu, despre a cărui plecare aici vorbeam neîntrerupt ziarele noastre, nu l'am văzut nici în oraș, nici în sala congresului. Se vede că n'a venit. Și e foarte regretabil ca nimeni să nu fi reprezentat România la acest congres unde s'a discutat interesanta chestiune a proprietății literare și artistice.

D. Hajdeu s'ar fi întors de aici cu hotărârea de a pune pieptul spre a face seșe veteze de viitoare noastre corpuri legiuitoare o lege asigurând proprietatea literară în România, punând capăt ast-fel *împrumuturilor*—ca să nu zic *jeftuirilor*—ce fac mulți scriitori români în averea literară a confracților lor din străinătate și din țară.

Asociațiunea literară și artistică constituita la Paris în anul 1878 sub președenția lui Victor Hugo, s'a întrunit de atunci în toți anii în diferite orașe ale Europei și dupe congresul din 1883 s'a făcut convențiunea de la Berna la care au aderat mai toate statele și prin care s'au întemeiat principiile proprietății literare și artistice.

Congresul cantă anul acesta să mărească numărul aderenților acestei convenții provocând o acțiune diplomatică spre a obține adesiunea în acest sens a tuturor statelor din Europa.

Congresul se mai ocupă de chestiunea de a se preciza condițiile traducțiilor și reproducțiilor literare.

Serbarea inaugurării Congresului s'a făcut Sâmbătă cu o mare pompă. Prefectul orașului, baronul Brescia Morra reprezenta guvernul. El a comunicat mai întâi publicului o telegramă din partea Regelui Italiei și alta din partea Ministrului Instrucțiunii publice, prin care s'a arătat părerea de rău că nu pot fi făcute la această serbătoare. Prefectul a terminat urând tuturor membrilor congresului «să se găsească în Veneția tot așa de bine ca în casa lor.»

Comitele Tiepolo a urât buna venire tuturor streinilor și s'a mai pronunțat câte-va discursuri de d-nii Ratisbonne, Paulo Fambri, Henri Morel, Ulbach și generalul Türr.

Președinți și vice-președinți s'a ales mai toți scriitorii însemnați — drept titlu de deferență pentru fiecare țară.

Prima ședință a congresului s'a ținut luni punându-se în discuție chestiunea dacă în cea ce privește drepturile autorului, traducțiunea trebuie asimilată cu reproducțiunea. D-nii Pouillet, Lermina și Castori au susținut afirmativa, iar d-nii Treves, Fambri și Bollaffo au susținut thesa contrarie.

Cestiunea traducerei e interesantă pentru noi mai ales, căci repertoriul teatrului românesc se compune mai tot de opere traduse; de aceea mă voi opri mai mult asupra acestei discuțiuni.

D. Pouillet a arătat cu drept cuvânt că autorul având proprietatea exclusivă a operelor sale nu trebuie să fie expus a s'a vedea lucrarea sa pocită sau știrbită de un traducător neprinceput sau de rea credință.

Discuțiunea a mai urmat asupra acestui punct și Marți când opiniunea d-lui Pouillet a întrunit aproape unanimitatea voturilor. A fost un singur glas contra.

De s'ar admite și la noi convențiunea de la Berna cu acest nou principiu de proprietate, nădejduesc că putem scăpa de falmoasele traduceri cu: *Mă de tunete, Domnule comite!*

Fie care ședință a congresului se încheie cu o mică serbătoare. Eri muzica gardei a făcut o serenadă pe canal, oprimă se și cântând în diferite puncturi.

Ai fi crezut că asisti la actul al 3 a din Hugenotti.

Doar că era mai frumos! După terminarea serenadei, membrii congresului au fost invitați să se ceaiul la prefect.

Marți, Miercuri și Joi se țin conferințe publice asupra literaturii italiene și în special asupra lui Goldoni și teatrului comic în Italia.

Sâmbăta e ședință generală pentru închiderea congresului și iarăși serbare publică.

Marți rămâne de discutat astăzi chestiunea drepturilor și îndatoririlor respective între autorii și editorii.

Termin spund încă o dată că e foarte foarte regretabil ca nici un autor român se nu fi fost delegat spre a participa la acest congres.

Trebuie se adaugă că M. S. Regina României e înscrisă aici ca *președintă protectoară* a asociației literare, alături cu Regele Belgiei, Regele Portugaliei și principele de Galles.

În fapt, Belgia, Portugalia, Anglia au trimis reprezentanți aici, iar România n'a trimis pe nimeni.

D. R. Rosetti.

BARASI ZIARULUI „DEMOCRATIA”

În numărul său de la 8 Septembrie, ziarul *Democrazia*, prin articolul intitulat *Cinstea lui Robescu*, ne dă o nouă dovadă că minciuna și calomnia sunt armele sale obișnuite. În adevăr prin acel articol se afirmă că d. Robescu a reușit a numi în trib. un cumnat și un văr, și că acest fapt a îngrozit pe ceilalți magistrați, cărora le e teamă a nu fi înlocuiți cu alte neamuri de ale lui Robescu.

Câte cuvinte, atâtea minciuni proaste! Afle onorabilii redactori de la *Democrazia* că actualul ministru al justiției, d. Marghiloman, n'a schimbat nici un magistrat de la trib. de Galați, că toți cei de astăzi sunt de mai bine de doi ani în Galați și numiți de fostul ministru Eugeniu Stătescu.

Cât pentru temerea ce d. Robescu ar inspira magistraților, aceasta, de nu ar fi o prostie, am putea se o considerăm ca o ofensă adusă magistraților țerei, care din fericire nu au nevoie de a fi apărați contra stupidității debitate de un ziar ca *Democrazia*.

În cât privește acea afacere misterioasă, adică liberarea unui evreu asupra căruia s'a găsit niște obiecte de proveniență suspectă, mergând la informațiuni, am aflat că parchetul Curței de apel prin ordinul No. 4725 din 26 August ordonă liberarea obiectelor, de oare-ce acel evreu nu era prevenit de nici un delict sau crimă.

Iată misterul desvălit! Pentru a termina declarații onorabililor redactori ai *Democrației*, că cu cât or inventa și vor scri asemenea fleacuri în jurnalul d-lor, cu atât vor dovedi lipsa lor de educațiune politică și socială precum și sărăcia de mijloace de a ataca pe adversarii lor.

(Posta)

CONGRESUL STUDENTILOR UNIVERSITARI LA PIATRA (NEAMTU)

(Urmare)

Excursiunea la Petrodava

În aceeași zi la orele 2. p. m. studenții întruși în piața Primăriei, cu muzica în frunte și însoțiți de o parte din comitetul de recepțiune pleacă la Petrodava. Trecând pe marginea Bistriței, prin poene înverzite, ajunseră la Petrodava, un podiș lângă care se ridică un munte acoperit de păduri, iar în față-i pe o movilă e casa venerabilului Gheorghe Asachi, în care actualmente locuiește un evreu. După ce studenții jucară aici câte-va brăve și hore naționale se întoarseră arangiați în rânduri în oraș, spre a merge la ședință, unde un numeros public îi aștepta.

Conferința d-lui Marinescu

(Student la medicină—București)

La deschiderea ședinței se dă citire mai multor telegrame de felicitări, apoi se dă cuvântul conferențiarului care vorbește despre Isterie și Ipnatism.

E o tradițiune veche în care se vorbește de un zeu Proteu, ce se schimba în diverse ființe ca se scape de vrăjmași. Aceste fapte s'a putut azi constata și sunt caracterizate azi sub numele de *Isterie*.

Această boală se observă mai mult la femei decât la bărbați, din cauza că sunt mai nervoase. Elate și constituția joacă un rol important. Viața solitară servă de agent în manifestarea acestor fapte. Aceste sunt principalele cauze.

Ceva caracteristic la isterie e *inconstanța*. Acum sunt veseli, acum sunt triști. E foarte ușor a-i face să treacă din o stare în alta.

Sunt alte caractere ale istericilor mai importante. Sunt rei, capabili a comite crime, iubesc minciuna pentru minciună.

Cu toate aceste sunt persoane cu caractere cu totul contrare celor d'inter. Ele au dat probe de devotament, și au produs revoluțiuni în istorie și știință.

Așa este Ioana d'Arc. În poezie isteria a dat naștere la capo-d'opere. Alfred de Musset a fost inspirat de D na Georges Sand, isterică, ce descrie admirabil această stare psihologică în *Lelia*.

În Religione isteria a lăsat urme însemnate. Profetesele de la Delfi nu erau decât isterice, din cauza emanațiilor sulfuroase.

Isteria prezintă fenomene foarte curioase. Pacienții dorm adesea luni întregi, alte ori uită tot trecutul lor. Era un bolnav ce șta a franțuzește și nemțește: după un timp uită tot și nu putu să recapete cunoștințele sale de cât în urma unei noi culturi, ce se făcu mai repede de cât cea d'întâiu.

În legătură cu *Isteria* e starea patologică provocată de noi, *Ipnatismul*. Modul de a l' determina e variat. Escitând un simț, ipnatismul se va produce. Persoanele nervoase, ca femeile, sunt mai apte pentru ipnatism. Ipnatismul pe cine va cade în inerție. Putem atunci să facem chiar tăeturi acelei persoane fără ca ea să simță. Adesea chiar sânge nu ese, căci vasele sunt contractate.

Mergând mai departe, putem trece la starea cataleptică, când persoanele sunt instrumente în mâna noastră.

A treia stare e somnambulismul. D. Marinescu, ilustrează aceste trei studii ale ipnatismului prin o serie de exemple foarte nimerite.

D. Marinescu arată că aceste fenomene se pot aplica la terapeutică și educațiune, când rezultatele pot fi bune și rele.

Dacă aceste fenomene sunt puse afară de ori-ce îndoaie, sunt a tele asupra cărora multe persoane se îndoiesc. Aceste sunt *fenomenele de sugestiune ipnotică la distanță*. Arată exemple.

Nu la toate persoanele putem deter-

mina starea de somnambulism și catalepsie, ci numai la cele ce au *marele ipnatism*.

Concluziunea e că isteria nu mai e astăzi un mister, ci o realitate, o stare patologică, iar ipnatismul e un adevăr, și precum zice *Charcot*: nu mai e în el nimic nefiresc, totul se determină prin fenomenele naturii.

Conferința d-lui Marinescu a interesat mult publicul, care l'a răsplătit cu dese și repețite aplause.

După d. Marinescu, avu cuvântul d. Brăescu (medicină, — Iași) în chestiunea *insuficienței studiilor universitare*. Și după desbaterea chestiunii, în care cuvântul fu luat succesiv de mai mulți d-ni studenți, se ajunse la concluziunea că se se formeze comisiuni de studenți, cari să cerceteze relele de cari sufer facultățile și studenții, și ale căror rapoarte după ce vor fi aprobate de studenți în două întruniri una în Iași și alta în București, să fie înaintate guvernului și Corpurilor legiuitoare.

Apoi ședința se închise.

Concertul si Balul.

Seara la opt oare avu loc în sala teatrului concertul dat de d-ra Z. Stefanescu, absolventa conservatorului din București, în unire cu dd P. Coculescu, Davidescu, Petrică, și cu grațiosul și bine voitorul concurs al d-nei Apostolide din Piatra. Toți au avut un succes strălucit, au fost chemați de două ori pe scenă; d-ra Stefanescu a dat și cu această ocaziune o probă însemnată de talent d-sale, iar d-na Apostolide a fost mult admirată de numerosul public pentru notele sonore și dulci ce eșiau de sub degetele d-sale.

D. președința al Congresului a oferit buchete d-rei Stefanescu și d-nei Apostolide.

După Concert avu loc un mic bal improvizat la care toate doamnelor și domnișoarele prezente luară parte.

Const. Calmuschi

Student la literă și filosofie.

(Va urma).

CRONICA

CANDIDATII COLECTIVISTI

Simion Mihalescu

Cetațenii

Alegerile iar vă chiama,
Cum v'au chemat d'atâtea ori,
Ca se alegeli fără teama
Și depuțali și senatori.

Eă, unu, m'î put candidatura
Pentru un scaun la Senat...

Saveanu

Eă, m'î put la Camera...

Kiritopol

Natura

Cu multe dăruri m'a înzestrat!

Când trec prin sale și orașe
D'ovațiunți nu pot se scap...

Tache Anastasiu

Eă unu, barim, am fost pașă...

Saveanu

In Pulna eă am fost satrap!

Simion Mihalescu

Am fost închis, cum știți prea bine,
Ca un martir, cuprins de jale,
Și cum nu m'ar fi închis pe mine
Când am idet prea liberale?!

Pentru idet sunt gata iară
La închisoare se pornesc...

(Plângând)

Eroul poate cu se piară,
Ideile' însă trăsesc!...

Și la alegeri, ca putere,
Mă voi tupta ca și un leă!

Vot da parale cul mi-o cere...

Kiritopol

Și eă...

Saveanu

Și eă...

Tache Anastasiu

Și eă...

Simulescu

Și eă...

Simion Mihalescu (cutezător)

Și cu puterea la îndemână
Vom face totul după gust,
Ca n'premea noastră cea mat bună...
Vom strânge iarăși bani...

J. de instruc. (făcându'și apariția).

Ps!.. Ps!..

Camil.

INFORMATIUNI

Azi a venit înaintea curții de apel procesul d-lor Dimancea, Davila și procuror Paraschivescu.

În urma unei cereri de amânare a apărării, la care s'a asociat și d. Burada, procuror general, Curtea a

decis amânarea procesului pentru ziua de Vineri 16 Septembrie.

Poimăine Miercuri se vor întruni la *Naționala* mai mulți delegați colectivisti din județe pentru a stabili listele ce vor prezenta în unele a-nume colegii.

D. Alexandru Lahovari a fost primit eri de M. S. Regele care l'a reținut la dejun.

Comisia pentru darea în judecată a generalului Alexandru Angheliescu se va întruni Vinerea viitoare pentru a termina în mod definitiv discuțiunea raportului de dare în judecată.

D. Efreim-Ghermani va pleca poimăine la postul său de prefect al județului Viașca.

Eri a trecut din București într'un vagon special principesa Clementina mama principelui de Coburg. Principesa Clementina era întovărășită de o damă de onoare, de ministrul de Finanțe Năceviți și de Theodorof, grantul legațiunii Bulgare din Capitală.

Aflăm dintr'o sorginte autorizată că d. Chirișescu, faimosul fost prefect colectivist ce se află în Italia a, răspuns la chemarea sa pentru a lupta în alegeri că nu poate veni, fiind decis a nu se ocupa de politică.

M. S. Regele a primit eri în audiență la Sinaia pe atașatul militar Rus.

M. S. Regele a invitat pe azi la dejun pe acest ofițer.

Azi Aristomeni Fotino va compare înaintea judecătorei de instrucție, pentru a fi interogată în afacerea tripotagiilor și falșurilor ce s'a pus în sarcina sa.

N'ar fi de mirare ca Fotino să fie depus chiar azi.

Se constată că o mare parte din căpetaniile colectivistice, nu figurează printre membrii comitetului central, de exemplu, nu sunt trecute Beezadeaua Ghica, Radu Mihail, Câmpineanu etc.

Astăzi seară întruinire la d. Dumitrie Bratianu a casa.

Relativ la afacerea căpitanului Stănculescu aflăm că sunt șapte capete de acușatie, pe care le va susține contra comisariului regal.

Aflăm dintr'o sorginte autorizată că colectivistiți au renunțat de a mai susține la Valcea candidaturile d-lor d-r. Maldarescu și Villacros.

Ei vor se susține pe acelea ale d-lor d-r. Boicescu și a unui fost senator.

Joi se va face alegerea a doi membri și a unui supleant pentru tribunalul comercial din capitală.

Sunt propuși de mai mulți comercianți ca candidați pentru tribunalul comercial, d-nii Hristu D. Elefterescu și Ionita Rădulescu ca membrii și C. Ioanian ca supleant.

Aflăm că în urma unui denunț primit la ministerul cultelor și instrucției publice, contra d-nei Georgiu, directoarea școlii secundare No. 2, d. Măiorescu a însăcinat pe d. Stef. Mihalescu, inspector general al școlilor, să facă o anchetă.

D. nu Mihalescu a și fost azi la școală, unde a luat registrele de matricolă. D sa își va face azi raportul în această privință.

Următoarele regimente au părăsit capitala mergând la manevre:

Regimentul 2 de artilerie, regimentul 3 de călărași, regimentul 1 de geniu, regimentul 1 de roșiori și ambulantele din al 3 a de infanterie.

La plecarea aceste trupe au fost trecute în revistă de d. general A. Cernat, comandantul corpului al II de armată.

D. Mitică Moruzi, fost prefect al poliției, va compara ca martor în procesul căpitanului Stănculescu.

BAILE DE LA SLANIC

Sub acest titlu d. Codrescu, medic primar al ospitalului din Bêrlad, publică în *Voința Națională* din 19 August a. c. un raport adresat onor. Epitropii a Casei sf. Spiridon, în care promite chiar de la început de a trata despre acțiunea terapeutică a apelor minerale de la Slanic, reflexiuni — zice d-sa — născute din o lungă experiență și a căror expunere nu ar fi poate fără folos în interesul dezvoltării Slanicului, mai ales acuma când onor. Epitropie este în ajunul organizării băilor.

D. dr. Codrescu, făcând această ex-

punere crede a și îndeplini o datorie de conștiință ca medic și mai pre sus de toate aceia de bun Român.

Ca unul care mă ocup în mod serios cu studiul apelor minerale de la Slanic timp de opt ani de zile, natural că mă interesez de tot ce se scrie asupra acestor băi, mai cu seamă când aceste scrieri curg din pana unor bărbați competenți; și de aceia am salutat cu vie bucurie auzind de raportul d-lui dr. Codrescu, pe care de abia acum l'am putut găsi.

Mare mi-a fost însă mirarea cetind acest raport, când în locul promiselor reflexiuni asupra acțiunii terapeutice a apelor minerale, nu am găsit de cât critice asupra ori-cărei mișcări în direcțiuni administrative și științifice făcute relativ la băile Slanicului, acuzațiuni grave, banueli, etc.

Vom vedea dardacă acuzațiunile sunt fondate cu privire la partea științifică, singura cu care mă voi ocupa.

Că băile Slanicului cer multe reforme, aceasta nu o contestă nimeni, în această privință sunt în totul de acord cu d. dr. Codrescu.

Acuzațiunile grave însă aduse cu multă ușurință cu privire la partea științifică, și aceasta la adresa d-lui dr. G. Tschermak, profesor la Universitatea din Viena, membru al Academiei și consilier de Curte, precum și mie, zicând cu privire la cele scrise și susținute cu oare-care autoritate pe cale științifică că s'a vădit un adevărat atentat la însăși existența băilor de la Slanic, nu le-am găsit în nici o privire dovedite în sus zisul raport, și de aceia s'ă mi permită d. dr. Codrescu de a le respinge.

Îmi pare de prisos și mă simt chiar prea slab a lua apărarea d-lui Tschermak în contra acuzațiunilor ce i se aduc, dar un lucru trebuie să amintesc și anume că pe ce a bagat spaimă în d. dr. Codrescu, voină d-lui a umplea de spaimă și pe alții, că adică după concluziunile d-lui Tschermak trebuie să se amestece toate izvoarele de la Slanic la un loc, prin care apoi se nimicește cu totul Slanicul.

Am citit și eu și poste că au citit și alți raportul domnului Tschermak, dar nicăerea nu am putut găsi o atare recomandațiune.

D. profesor Tschermak, ca or-ce om de valoare științifică, a arătat în raportul său tot ce a rezultat din cercetările sale făcute la fața locului, și a conchis că toate sursele alcaline muriciate la Slanic au la o adâncime de peste 60 metri un singur bazin, din care apa minerală se sue în sus, divizându-se în diferite părți cu diferite concentrațiuni. Constatând acest fapt spune că dacă s'ar face o săpătură la acea adâncime, pare a fi posibil de a obține un singur izvor mai abundent de cât toate cele existente la un loc, dar arată tot odată că prin aceasta s'ar perde variațiunile și adaugă încă: «Necesitatea unei atare săpături adânci s'ar simți numai atunci când actuala cantitate nu ar fi îndestulătoare și când Generala Epitropie s'ar decide a renunța la varietatea izvoarelor saline.»

În adevăr, trebuie multă bună-voință ca să conchidă cine-va din aceste rânduri, cum a făcut-o d. Codrescu, că d. Tschermak ar fi recomandat epitropiei îndeplinirea acestui fapt științific și a zis că toate izvoarele trebuiesc adunate la un loc prin o adâncă săpătură, precum se exprimă d. Codrescu: «în nemuritorul picior al Borvizului și apoi să ne luăm ziua bună de la toate izvoarele, care de atâția ani aduc servicii imense omenirii suferinde, și care au făcut gloria Slanicului.»

Nu știu ce a făcut pe d. d-r Codrescu ca să conchidă est-fel, dar constat că răspunsul d-sale în această privință nu se potrivește de loc cu cele zise de d. Tschermak.

Dacă d. Codrescu ar fi avut puțină paciență și bună-voință ar fi continuat raportul d-lui Tschermak unde vorbește despre variațiunile surselor și unde se exprimă ast fel:

«În cât privește varietatea izvoarelor aceasta este de mare însemnătate; așa d. e. apx actuală a izvorului de la No. 4 fiind mai puțin sărată, poate să se bea cu plăcere atât de oameni sănătoși cât și de cei bolnavi, iar dacă s'ar întruni la un loc toate izvoarele, atunci apa aceasta devenind cu mult mai sărată, izvorul în chestiune ar înlocui de a mai servi ca apă de băut.»

«Acele zise despre izvorul No. 1 sunt aplicabile și la izvorul No. 3 ale căruia proprietăți nimeni nu dorește să fie schimbate.»

Aceste cuvinte ale d-lui Tschermak aflate pe pag. 11 a raportului d-sale, d. Codrescu a trecut cu vederea să le

1) Vezi «Raportul d-lui Tschermak relativ la ridicarea planului geologic al băilor Slanicului și a împrejurimii lor», p. 10.

2) Vezi loc. cit. p. 11.

publice și de aceea i-am venit eu în ajutor; înțreb însă cum rămâne cu importarea d-lui d-r Codrescu că după tendința d-lui Tschermak trebuie să ne luăm ziua bună de la toate izvoarele Slănicului?

De aici urmează că d. dr. Codrescu nu a urmărit cu cel mai viu interes, precum ne spune d-sa, tot ce s'a scris în privința Slănicului, căci almintrelea era cu neputință ca să comită o asemenea eroare.

Dar erorile și denaturările adevărului în raportul d-lui dr. Codrescu nu se mărginesc numai aci. D sa vorbește de o confuziune mare ce domnește în corpul medical, în privința indicațiilor și contra indicațiilor apelor de la Slănic, confuziune care de sigur se datorește mie, fiind că discuțiile urmate în sinul societății medico-militare din Iași, la care se referă, s'a ținut în urma a două conferințe ce am ținut la această societate cu scopul de a respindi cât mai mult în lumea medicală calitățile și compozițiunea chimică a apelor minerale de la Slănic. Discuțiile urmate în mai multe ședințe au fost în adevăr destul de vii, ca la ori-ce discuție științifică, și mai cu seamă, atunci când este vorba de a se ridica una din cele mai însemnate stațiuni balneare din țară. Spre satisfacțiunea mea am văzut că la aceste discuții s'a pus mult temei pe analizile chimice executate de mine și nu numai pe tradițiunea pe care singură pune basă d. Codrescu. Sigur tradițiunea la izvoarele minerale a dominat atunci când științele naturale au fost încă în fașe; astăzi însă, după imensele progrese ce s'a făcut pe acest teren și mai cu deosebite în științele fisico-chimice, când suntem în stare de a separa toate corpurile din o apă minerală, până la cel mai mic detaliu și de a aduce și dovezi pentru rezultatele noastre, multe din tradițiunile au dispărut și cel mai distins medic pun temei pe rezultatele științelor exacte, nu numai în chestiunea apelor minerale, dar în toate ramurile vastei științe medicale. Este dar natural că orice medic astăzi când se interesează de vre-o stațiune balneară, cea dintâi întrebare ce și pune este: de ce natură sunt apele? care este compozițiunea lor chimică? — Ar fi trist dacă cunoștița apelor minerale din punctul de vedere terapeutic ar fi rezervată numai unui mic cerc de medici, sau la fle-care stațiune balneară numai unui singur și numai din tradiție. În acest caz moartea unui asemenea medic ar fi o calamitate, căci după dînsul ar urma să se închidă băile.

Din fericire chestiunea stă cu totul almintrelea cu băile de la Slănic, a le căror ape nu sunt așa numite *ape indiferente*, la care într-adevăr tradițiunea joacă un rol important, ci sunt ape bine mineralizate și nu ascund în ele secrete de asemenea natură, care să fie știute de numai de un cerc foarte restrâns și ales de medici. Bine înțeles că cu o practică de puține sezoane și cu analizele în mână ori-care medic este pus în deplina cunoștița a apelor.

Putem spune dar că o mare parte a medicilor noștri cunosc destul de bine băile de la Slănic, dovadă este că trimet bolnavi acolo din toate unghiurile țerei și aceasta pe baza publicațiilor noastre științifice, fiind că experiențele d-lui dr. Codrescu în privința acțiunii terapeutice a apelor, bazate numai pe practica tradițională a lucrurilor, încă n'a apărut de sub tipar.

Dr. S. Konya.

CHEMIST.

(Va urma)

LA SINAI

Citim în *Monitorul oficial*:

Marți, 6 Septembrie, pe la orele 3, M. S. Regele și A. S. I. și R. Arhiducele Carol Ludovic, însoțiți de căpitani comite Cavriani și de ajutorul de serviciu, au mers să inspecteze batalionul 2 vânători.

Batalionul se afla desfășurat în linie de bătae, și la apropierea Alteței Sale Imperiale și a Regelui, musica intonă imnul austriac; iar comandantul batalionului înmână raportul batalionului Alteței Sale Imperiale.

M. S. Regele ordonă apoi să se execute diferite mișcări de mânăuirea armelor, focuri din loc și din mers, precum și diferite formații din scoala de batalion. Batalionul execută toate acestea cu multă precizie. A. S. I. Arhiducele exprimă înalta Sa satisfacțiune.

După ce batalionul defilă în pas iute și în pas alergător, M. S. Regele cu Alteța Sa Imperială se retrăseră la Castel.

Au fost față la această revistă căpitani Müller, atașat militar al Germaniei, și căpitani Schneider, atașat militar al Austro-Ungariei.

La orele 7 seara au loc prânzul, la care M. S. Regele bine-voise a invitat pe d. comite Goluchowski, ministrul Austro-Ungariei, pe d. comite Bethlen, guvernator în Transilvania, pe comitetul Mikes, pe ba-

ronul Weber d'Ebenhoff, secretar la Legațiunea austriacă, pe căpitani Schneider, atașat militar, pe d. Emil Ghika, ministrul țerei la Belgrad, pe d. Alex. Ghika, consul general al țerei la Pesta, pe d. E. Văcărescu.

Seara la ceaiul Majestăților Lor a fost invitat tot corpul diplomatic și toate persoanele de distincțiune aflătoare în Sinaia, în total 80 persoane, care toate au luat parte la mica reprezentație teatrală ce a avut loc în teatrul Castelului.

La orele 11, Majestățile Lor și Altețele Lor Imperiale s'au retras în apartamentele Lor.

Mercuri, 7 Septembrie, pe la orele 10 1/2, Majestățile Lor și Altețele Lor Imperiale și Regale, însoțite de comitele Cavriani, de ajutorul de serviciu și căpitani Schneider au fost în trăsura la Poiana-Țapului, și de acolo au mers pe jos spre Urlătoarea și în sus pe Jipi, unde M. S. Regele ordonase să se organizeze o vânătoare de urși, care se termină pe la orele 5 1/2.

La prânzul de seară au fost invitați dd. Ministri Carp, d. N. Krețulescu, d. C. Șuțu cu d-na, d. A. Lahovari cu doamna, d. R. Romalo cu doamna, doamna Maria Cantacuzino cu d-soara O. Cantacuzin, doamna G. Duca, doamna Baicoianu, doamna Bengescu.

Comitele Cavriani, șambelanul A. S. I. și R. Arhiducele, purta însemnele de comandor al *Slei României* ce M. S. Regele bine-voise a conferi.

Joi, 8 Septembrie, la orele 1. Majestățile Lor și toată suita, precum și d. P. P. Carp, ministrul al afacerilor străine, au însoțit, într'un tren special, până la Predeal pe Altețele Lor Imperiale și Regale care părăsesc Sinaia pentru a se reîntoarce în Transilvania.

În gara Sinaia, autoritățile locale, un public foarte numeros printre care principele D. Ghika, d. N. Krețulescu, d. Gr. Șuțu cu doamna, d. C. Șuțu cu doamna, mulți din membrii corpului diplomatic, doamna Maria Cantacuzino, d. A. Lahovari, d. colonel Voinescu, d. de Hertz cu doamna, d. I. Cantacuzino cu doamna, și oficerii garnisonului adăstau spre a ura Altețelor Lor Imperiale și Regale călătorie bună.

Altețele Lor Imperiale și Regale bine-voiră a se întreține cu multe din persoanele prezente arătând marea mulțumire ce resimțiseră prin șederea Lor în încântătorii munți al Sinaei.

La Predeal, Majestățile Lor îmbrățișară cu căldură pe iluștrii vizitatori care și luară ziua bună de la toți, arătând încă odată via lor satisfacțiune și, urcându-se apoi în trenul ce l'adăsta, porniră înainte.

Pe peronul gării se afla Exc. Sa d. comite Goluchowski cu personalul legațiunii austro-ungare.

La orele 2 1/2 Majestățile Lor se întoarseră la Sinaia.

EXPOZIȚIA UNIVERSALĂ DE LA PARIS

COMITETUL NAȚIONAL ROMÂN

Comitetul Național Român a primit din Caracal comunicațiunea următoare, adresată președintelui său, prințul Gh. orghe Bibescu.

Domnule Președinte,

Constituindu-se în acest oraș comitetul districtului Roman și care va avea misiunea să dea comitetului central toate lămuririle necesare în scopul Expozițiunii universale de la Paris din 1889 și alegând în persoana mea pe președintele său; am onoare a vă face cunoscut numele persoanelor care compun acest comitet:

Major Balaceanu, pensionar și proprietar. Căpitani Dobrotescu, mare proprietar. Amza Jianu, fost prefect și deputat. Ilie Proșbianu, director creditul rural. Mihail Petrovici, avocat, consilier județan.

Nae Angeleanu, director ziarului «Vulturul».

Mihail Mihalachi, consilier județan. Ștefan St. Jianu, mare proprietar. Iancu Mihael, comerciant. Petre Cristescu, mare proprietar. Costică Dobrotescu, avocat, consilier comunal.

Paraschiv Ghițulescu, mare proprietar, consilier comunal.

Nae Vericeanu, fost președinte de trib. avocat.

Iorgu Boșoteanu, proprietar. Dobrică Theodor, comerciant. Ghiță Marin, comerciant. Tache Murgescu, proprietar.

A. Hențescu, farmacist. Theodor Vlădescu, comerciant. Cicerone Săgârțeanu, doctor.

Vă rog bine-voiiți a primi cu această ocazie încredințarea prea osebitei mele considerațiuni.

Președinte, **Major Balaceanu.**

Caracal, 14 August 1888.

DIN DISTRICTE

ROMAN

Candidatura colectivista
Subt acest titlu *Ecoul Romanului* publică un art culeț privitor la candida tura d-lui Mitilă Sturza.

Nu cred-m că după *asigurările de reusita* ce l' dă *Ecoul*, d. Mitilă Sturza va merge la Roman ca să candideze.

D-l Dimitrie Sturza, fostul ministru

de culte al colectivității se zice că își va pune candidatura de senator în colegiul al 2-lea de Roman la viitoarele alegeri. Această idee îi a venit d-sale *avînd că la Roman guvernul actual e foarte slab reprezentat* și că sub guvernul colectivității nu a existat nici picior de opoziție pe la noi.

Se poftescă d-l Sturza, ș'atunci va vedea că și în Roman, se găsesc oameni care se aibă și dreptul și puterea d'atarunca în față toate mișelile *condamnatelor colectivității* din care d-sa face parte.

Romașanii nu ignorează ordinile ce d-l Sturza le a dat *din incinta camerel în zilele e singe dela 14 și 15 Martie pentru a împușca poporul* și nici o dată ei nu vor da voturile lor *asasinilor poporului* ori cât de slab ar fi ori cât de multe tertipurî ar întrebuița d-l Sturza și partizanii sei pentru a reuși.

Romașanii, ca și țara întreagă au simțit cu prisosință *greutatea urgiei colectiviste* și în special a d-lor Sturza-Stătescu-Radu Mihai, ca se comită greșală ne ertată *d'a vota pentru asasinii fratilor lor*.

Vie d-nul Dimitrie Sturza la Roman dacă are poftă a aprimi o bună lecțiune de morală publică, care adăugată pe lângă cea care a primit-o în străinătate când cu chestia bilețului de parcurs, pe care o vom publica-o ca lumea de la Roman se și aducă aminte, va fi d'ajuns pentru a tăia d-lui Sturza poftă d'a mai aspira la vre un succes electoral.

CUTIA CU SCRISORI

Târgu-Frumos 5 Septembrie 1888.

Domnule Redactor,

În stimabilul d-v. ziar No. 882 din 3 a corental, am văzut publicat în rubrica *Ultime Informațiuni*, că ministerul ar fi casat alegerea Consiliului comunal din Târgu-Frumos, pe motiv că comisiunea interimară ar fi falsificat alegerele.

Ca membru al comisiunii interinare, protestez energie în contra celor ce a'ți publicat, asigurându-vă că a'ți fost în duși în eroare, și vă rog să desmințiți aceasta, căci comisiunea interimară nu numai că n'a falsificat alegerea, dar nici s'a amestecat înlegeri, și prin urmare onorabilul minister n'a putut să învoace asemenea motiv.

Comisiunea interimară până astăzi nu cunoaște motivele casării; presupun însă că onor. minister, dacă a alins cestiunea falșului, atunci a făcut alusiune la falsificarea listei definitive a alegătorilor comunali; care s'a constatat că a fost falsificată la 12 sau 13 Martie, sub administrația Consiliului comunal colectivist disolvat.

Primițiți vă rog d-le, Redactor, asigurarea deosebitei mele considerațiuni.

Vasile I. Ciudin

N.B. Putem să adăogăm la zisele d lui Ciudin că fostul primar colectivist este chiar dat în judecată pentru aceste falșuri constatate.

A 2^A EDITIUNE

PROCESUL

FUNCTIONARILOR DE LA POLITIE
PENTRU
BATAIA TIGANILOR

La ora unu se deschide ședința, la secția a treia a curții de Apel compusă ast fel:

D. Skina președinte, d. Zenide, Poenaru Bordea membrii și d. Dobrescu suplent.

D. Burada procuror general ocupă fotoliul ministerului public.

Se face apelul nominal a acusaților și a martorilor. Nu lipsesc de cât doi martori, aceștia fiind duși la manevre.

D. avocat Barbu Gănescu se constituie ca parte civilă pentru țiganii bătuți.

D. P. Grădișteanu, Arion și Christen-gly sunt apărători ai lui Paraschivescu.

D. Burada spune că instrucția afacerii fiind a se face în ședința și înaintea curții, n'are a citi nici un act privitor la această afacer.

D. Blaramberg, în numele clienților săi dd. Alex. Davila și căpitani Dimancea, cere ca să se amâie judecarea procesului, neputând până acum a avea la îndemână mai multe acte din dosarul afacerii.

D. Grădișteanu, în numele d lui Paraschivescu arată, că clientul d-saie fiind inocent cu desăvârșire, e gata pentru judecarea procesului or când va voi curtea. Cu toate acestea declară, că se asociază la cererea d-lui Blaramberg.

D. Barbu Gănescu, ca parte civilă spune, ca nu e contra amânării și profitând de dînsa, cere ca să se pue la dispoziție raportul d lui Horia Rosetti privitor la torturile dela poliție precum și a se cita de curte dd. Rosetti primul procuror, Dobricianu, Iancu Grigoriu fost funcționar la poliție și Sfetesco

procuror, sau ca martori sau ca informatori.

Cerem acești martori, spune d. Gănescu, nu că nu suntem convinși de culpabilitatea acusaților, ci numai, ca să completăm cunoștițele noastre în această afacer.

D. Burada, procuror general, răspunde că nu se va opune unei amânări.

De asemenea d-sa declară, că va satisface cererile atât a apărărei cât și a părții civile, punând la dispozițiunea d-lor actele ce cer.

În cea ce privește, spune d. Burada, alegațiunea d-lui Grădișteanu, că aștepta ca să pue în afara de cauză pe clientul său d. Paraschivescu, d-sa se înșală, instrucția afacerii urmând a se face în cursul ședinței, și prin urmare d sa nu poate stabili cine e inocent și cine e culpabil.

Curtea dupe o deliberare de 20 minute, decide ca apărarea și partea civilă să poată lua cunoștița de actele ce cer.

De asemenea Curtea hotărăște citarea martorilor propuși din partea civilă precum și amânarea procesului pentru ziua de 16 Septembrie, adică Vineri.

ULTIME INFORMAȚIUNI

Foile colectiviste au răspândit svonul cum că reprezentantul *Epocei* la congresul studenților a fost fluerat și huiduit. Nu este exact. D-sa a fost numai intrerupt pentru puțin, de o parte din studenți, crezându-se că voește a face o tirada politică, și în urma explicațiunilor ce a dat, a fost lăsat să vorbească și aplaudat. Vom reveni mâine pe larg.

Planurile pentru fortificațiile dela Galați și Focșani au fost terminate. Ele vor fi supuse peste puțin timp comitetului pentru apărarea țerei.

Mai mult de jumătate din lucrările pentru executarea convenției privitoare la delimitarea frontierelor cu Austro-Ungaria fiind terminată, Comisia mixta a început să pue stâlpi de demarcație.

Acești stâlpi ce sunt numerotați se pue în prezența delegațiilor ambelor State.

D. General Berendeiu a inspectat azi Forturile de la Jilava și Pantelimon.

D-sa a examinat în detaliu toate tranșeele.

Audiențele procesului eserocului Andronic, ce se va judeca în ziua de 19 Septembrie, se vor ține în sala vechiului Athenaeu de la Cișmeșii.

Vestitul Muscel au fost inspector polițienesc al vestitului Radu Mihașiu, e dat în fine judecată; și în curând va compare înaintea tribunalului corecțional, spre a fi judecat pentru delictul de mituire ce s'a constatat în sarcina sa.

S'a făcut următoarea mișcare judecătorească:

D. Ath. Herescu fost judecător de instrucție, președinte la trib. Dolju în locul d lui Filipiu demisionat.

D. Titu Istrati fost judecător de instrucție și deputat, președinte la trib. Vaslui în locul d lui Hina demisionat.

D. Leonida Aslan judecător de la Râmnicu-Sarat a trecut ca membru de ședința la Craiova în locul vacant.

D. Featosițeanu e numit procuror pe lângă trib. de Dâmbovitza.

Aflăm cu plăcere că d. Gr. N. Alexandrescu își va pune candidatura la colegiulul 2-lea de Camera din Ilfov.

D. general Budișteanu, comandantul d viziiei de Dâmbovița se află de eri în Capitală.

D-sa va pleca mâine la Câmpina unde va lua parte la manevrele de toamnă.

În posturile de șefi de clinică la Facultatea de medicină din București vor fi numiți provizoriu până la ținerea concursului: Dd. doctori Boicescu, Hristodorescu, Obregia și Grozeanu și Luca Theodoriu.

Au fost aleși ca ajutoari de primar în locurile vacante în urma demisiunilor d-lor Paciurea, Vrăbiescu și Efr. Gherman. D ni Șoimescu, Brătescu și Naumescu.

Consiliul s'a ocupat cu cestiuni cu totu secundare.

D. Kirijescu, prefect la Argeș, a demisionat probabil pentru ași pune candidatura la viitoarele alegeri.

Aflăm că în locul d-lui Kirijescu va fi numit d. Hagiescu.

D. Melic e numit secretar general al ministerului cultelor și instrucției publice.

D. I. C. Brătianu va întreprinde zilele acestea însoțit de d-nu Dem. Sturza, o călătorie prin județele

Neamțu, Vasluiu, Fălciu, Roman și Botoșani.

D. D. Racoviță, șeful cabinetului ministerului cultelor și instrucției publice, și a dat demisia. D sa își va pune probabil candidatura la colegiul al 2-lea de Cameră din județul Ialomița.

Citim în *România Libera*:
Din cauza marelui număr de cereri ce s'a făcut la ministerul domeniilor, pentru răscumpărarea otașnițai viilor de pe moșiile Statului din județul Mehedinți, și a imposibilității ca ele să fie aprobate până la culesul producțiunii anulului curent. cum și în interesul de a se înălătura neînțelegerile ce s'ar putea naște între proprietarii de vii și arendași, — ministerul a decis ca toate cererile de răscumpărare câte s'au aprobat de curând cum și acele ce se vor rezolva până la 1 Aprilie 1889 să se considere cu aprobarea dată pe acea zi, iar până atunci să se mânățină raporturile dintre proprietarii viilor și arendași ca în trecut, adică a se plăti pe anul curent otașnița tot arendașilor.

AGENTIA HAVAS
Londra, 24 Septembrie.—Correspondentul ziarului *Times* la Zanzibar, prevesteste o revolta generală la Zanzibar în contra Germanilor.

Echipașul unei corăbii a năvălit pe uscat și a ucis 150 indigeni.

Indigenii spun că în fata relexor tratamentelor cari le suferă din partea Germanilor ei nu vor mai face de acum înainte deosebire între Europeni.

Paris, 24 Septembrie.— Mareșalul Bazaine a murit.

ULTIMA ORA

AGENTIA HAVAS

Londra, 24 Septembrie.—Correspondentul ziarului *Times* la Zanzibar, prevesteste o revolta generală la Zanzibar în contra Germanilor.

Echipașul unei corăbii a năvălit pe uscat și a ucis 150 indigeni.

Indigenii spun că în fata relexor tratamentelor cari le suferă din partea Germanilor ei nu vor mai face de acum înainte deosebire între Europeni.

Paris, 24 Septembrie.— Mareșalul Bazaine a murit.

Rugăm pe toți dd. abonați care a primit avizele noastre să bine voiască a ne trimite resursul cerut, luând notă că din parte ne vom urma în tocmai dorinței d lor.

Administrațiunea ziarului Epoca

INSTITUL DE D-SOARE BOLINTINEANU
Bucureați.— Soseaua Jianu.

Cursurile primare și liceale încep la 1 Septembrie înscrierile se fac în toate zilele la institut și prin corespondință.

LA CONCURENȚA

Vând mult și câștig puciu, avantajii consumatorilor

C. T. CHRISTOFOR

„LA MARINAR“

Calea Victoriei, No. 100, vis-a-vis de Cismeaua Rosie sub Jockey-Club

Zahăr franțuzesc . . . kilo 1-10
Zahăr cubic . . . » 1-10
Cafea martinică cal. I . . » 4-
Cafea rio calitatea II . . » 3-20
Lămâni Apollo ver. 560 gr. 1-65
Lămâni de lux calitatea I 1-40
Unt de lemn frances . . kilo 3-
Unt de lemn grecesc . . » 2-
Orez Turcesc . . . » 50
Pâna de Pesta calitatea I » 60
Pâna de Pesta calitatea II » 40
Mcarome de Italia cal. I » 1-20
Fidea de Italia calitatea I » 1-20
Mășline dulci . . . » 2-
Ceară Companiei coloniale cutru 4-
Rom englezesc . . . Litru 3-60

VINURI DE MASA ALESE

Conservate de mine în propriile mele pivnițe

Vin negru de Nicorești vechi de 4 ani
Litru fr. 1.

Vin alb de Dragasani vechi de 4 ani
Litru fr. 1.
(925) Cu stima **C. T. CHRISTOFOR**

BOALELE SIFILITICE

NEPUTINTA BARBATEASCA

Vindecă după cele mai noi metode radical fără durere și împedicare, după experiența de 17 ani. Specialist în boalele lumești.

DR THÖR

Strada Emigratu No. 3, intrarea din calea Victoriei prin strada Sf. Voivod. (Tramvay.)

Consultatii de la 8 dim. până la 6 seara.
Loc separat d'asteptare pentru fiicare.

528

DOCTORUL E. CLEMENT

s'a reîntors în Capitală
Consultațiunii de la 5-6 1/2 ore seara.
Strada Model No. 3.

N. A. PAPADAT

AVOCAT

15, Strada Doamnei, 15

DE INCHIRIAT

de la Sf. Dumitru în centrul orașului un mare apartament compus de zice camere de stăpâni, patru camere pentru servitori, grajd, șoproan, pivnițe, grădini, instalațiune de apă și apă și de gaz. A se adresa la d. I. M. Fermo bancher, No. 27 Strada Lipsican.

(920)

CASA DE SCHIMB 613
I. M. FERMO
Strada Lipscani, No. 27
Cumpara si vinde efecte publice si face or-oe schimb de monezi
Cursul Bucuresti
12 Septembrie 1888

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Renta amortisabila, Renta perpetua, Oblig. de Stat, etc.

CASE DE VENZARE
din Strada Rosetti No. 18, Sub. Staicu
din cauza de stramutare la fara. Pre-
tul moderat.
CASELE CU LOCUL LOR
din Str. Clemen-
tel 31, si locul din
Str. Biserica Amzei No. 10.
A se adresa Strada Polona No. 8.

IOAN A. RHETOREDY
AVOCAT
a infiintat un birou de avocatura si notariat Str.
Academiei 29.
Ore de consultanti de la 8-10 si seara de
la 6-9. 939

NOUL BIURU DE INFORMATIUNI
N. 6, STRADA FRANCLIN, N. 6
- Alaturi cu Palatul Ateneului -
Sub-semnatul aduc la cunoastinta onor. Public
ca am deschis un Biuro pentru plasarea servi-
torilor, adica: guvernante, profesoare, bone, In-
grijitori de mosii, logofeti, masinisti, morari, bu-
catere, japuneze, leciiori, doici si ori ce servi-
tori pentru menajiu.
Rugam ca cererile din provincie se poarte a-
dresate deslusite pentru a se putea satisfac in
toamt cererile.
(931) D. Panaitescu

CASE DE INCHIRIAT
De inchiriat si vnzare chiar de acum doue
perchi
CASE DIN CALEA VICTORIEI 171
compuse fie-care din 7 camere de stapani, buca-
taria, camera de servitori si pivnite; asemenea si
tunele de sub ambele case se inchiriaz aparte,
precum si apartamentele din curte.
De vnzare
CASELE DIN STRADA COMETU 13
compuse din 11 camere de stapani, bucatarie,
spalatorie, camera de servitori, grajd, sopro de
trasuri, pivnita, doue gradini, curte spatioasa.
UNLOCUITAT PE SOSEA GROZAVESTI
In apropiere de gara de Nord in marime de 17
pogoane se vinde in total sau partial.
Doritorii de a lua cu chirie si cumpera mobile
de mai sus se vor adresa strada Cometu
43, sau Polona 75. (932)

DE INCHIRIAT
casad in Strada Polona
No. 104, compusa din
9 camere pentru Stapan 3 camere pentru slugi
o culnie, o spalatorie, 2 pivnite, grajd de 6
cali, sopro pentru trasuri. 723

CAMERE mobilate si nemobilate de in-
chiriat cu luna in Calea Victo-
rii No. 81.

DE INCHIRIAT
Casele situate in Calea Plevnei, 12,
compuse din 15 odai pentru sta-
pani, patru odai pentru servitori, grajd, sopro, doue
pivnite, curte, curte pentru paseri si gradina. (899)

MOSII DE ARENDAT
DE VENZARE MOSIA STAVESTI
judetu Bacau,
situata la o ora de vntoarea gara Moinesii,
Avand puturi de pacura, padurede brad si de
fas, lanete, locuri de arat pe seful Tazeul,
moara. Casa de locuit, han-carciuma pe so-
seaua Bacau-Moinesii, langa fabricile de gaz.
Doritorii se vor adresa la d-na Catinea Cru-
penski, in Roman pentru or-ce lamuriri. 776

DE VENZARE
noue hectare vie si obratie si-
tuata pe dealul Oltului alaturi
cu via Golescu de la Drageani.
A se adresa Doctor Christescu, Tergoviste.

DE ARENDAT
de la Sf. Gheorghe
in apropiere de gara de Nord in marime de 17
pogoane se vinde in total sau partial.
Doritorii de a lua cu chirie si cumpera mobile
de mai sus se vor adresa strada Cometu
43, sau Polona 75. (932)

DE ARENDAT
de la 23 Aprilie 1889 mozia
Lalosu si Dobriceni din
judetu Valcea pe cinci sau mai multi ani.

MOSIA PARAU-BOIA
in judetu Gorjii,
proprietatea d-l V.
Mistacu, se vinde deoc cu conditiuni foarte
avantajoase. Intinderea 125 pogoane. Pamnt
bun, acarete si gara pe mozie.
A se adresa pentru conditiuni la d-nul avocat
din Targu-Jiului: Gheorghe Stoicescu. (879)

CASA DE SCHIMB 805
MOSCU NACHMIAS
No. 8, in palatul Principele Dimitrie Ghika
Sir-Lipscani, in facia noei cladiri Bancii Nationale
(Dacia-România)
Bucuresti
Cumpera si vinde efecte publice si face ori-ce
schimb de monezi
Cursul pe ziua de 12 Septembrie 1888

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like Renta amortisabila, Obligatiuni de stat, etc.

ANUNCIU
Sub-semnatul aduc la cunoastinta onor. public ca
din cauza daramarii cladirii din Calea Victoriei No. 42
bis, m-am decis a vinde cu preturi etine in total sau
in parte, toate edecurile si marfurile din restaurantul
meu, compuse din: vinuri albe, negre si tamaroase ca
la 11,000 vedre, recoatele anilor 1886 pana la cea din
urmas, 300 vedre tuzica, rom, cognac, champagne, di-
ferite liqueruri, rachiu de drojdie. Apoi mobilierul
compus din: mese, scaune, oglinzi, tesghele, toitoare,
canapele, dulapuri, butoale goale de vin, de diferite
marimi, patine, felinare, lampi, sticlari, farfurii, re-
matori, servicii de masa, armarie, fetze de mese, ser-
vete, servicii de unt-de-lemn etc.; asemenea am de
vanzare o pereche de cai vnetzi si unul galben, tra-
sura, gabriole a, sanii, carutza, saca, cu toate cele
ce e necesare, o pompa cu tub de 35 metri, un vartel de ri-
dicat vase si multe alte obiecte trebuincioase pentru
birturi, carciumi si menaj.
Doritorii sunt rugati a se adresa sub-semnatului unde
pot cumpara chiar d-acum obiectele susmenionate.
I. Parascivescu,
Restaurator
Calea Victoriei No. 42 bis, langa
Hotel de Engliera.

MARE DEPOSIT
DE
LEMNARIE PENTRU CONSTRUCTIE
SI GRINZI DE FER
LEMNE PENTRU FOC
M. L. MANOACH
No. 153 -- Calea Grivitei -- No. 153
Statiunea Tramvaiului

A APARUT DE SUB TIPAR
IN EDITURA
TIPOGRAFIEI CAROL GOBL BUCURESTI
14, STRADA DOAMNEI, 14
ANUARUL
BUCURESCILOR
pe 1888-1889
PREȚUL 2 LEI.

N. 20 STRADA DREAPTA N. 20
SEVASTIA CONSTANTINESCU
MOASE
CU DIPLOMA DIN BUCURESTI
PRACTICANTA DIN PARIS
CONSULTATI IN TOTE ZILELE
DE LA ORA 1 PANA LA ORA 3.
SUBURBIA PITAR MOSU

BORVIZ DE REPAT
UNA DIN CELE MAI BOGATE APE MINERALE IN ACIDO-CARBONIC
CEL MAI CURAT ALCALIC-ACID
Dupe parerea autoritatilor compeente apa minerala de «Répat» in-
trece prin compozitiunea ei fericita precum si in urma continutului extra-
ordinar de acid-carbonic nu numai toate izvoarele minerale de felul ei din
Austro-Ungaria, ci si multe altele din teri straine, recunoscute in urma
efectului lor minunat de cura ca cele mai renumite.
Apa minerala de «Répat» introdusa numai de vr'o cate-va luni, deja
s'a dovedit ca medicament escelent in contra conturbarilor de mist'ire, in
contra starei catarhalice ale stomacului si ale organelor respiratoare, in
contra starei catarhalo-chronice ale besiciei, in contra nefraigiilor (mala-
diilor rinichilor), in contra af'ctiunii reumatismale-chronice articulare si
musculare, in contra convulsivilor chronice ale inimii, in contra migrenei
(durerea unei parti a capului), in contra nervositatii asa numitel slabici-
cunei iritabile la ipocondrie si isterie; este un eficaicu remediu salvator
la slabiciune si impotentia intestinelor si favorizeaza secretiunea mate-
riilor maladioase prin iritarea, indemnarea, animarea organelor celor
malimportante de secretiune in corp. Un efect admirabil exerciteaza la
secretiunea udatului, pe care o sporeste, si are prin urmare valoarea
diureticelei celei mai minunate.
Ca borviz, adica beut cu vin s'a introdus de clasele cele mai distinse,
care o beau cu placere si o apreciaza fiind un eminent alcalin-acid rece
(7.4° C.) si in urma gustului seu pla'ut si sustinut piscand pe limba
este o minunata beutura rectoritoare. In urma efectului bland ale saruri-
lor sale se poate bea ziinic fara impune vr'o esentiala schimbare a dietei.
Amestecata cu vinuri acrisoare si cu ceva zahar formeaza un adeverat
vin de sampania, cu zeama de smeara sau lamalia si ceva zahar da o li-
monada prea placuta si musoasa.
«Borvizul de Répat» se gaseste in Bucuresti la dd. Gustav Rietz la
«Steagul Alb», Strada Carol No. 60 precum si la magazinurile cu ape mi-
nerale.
Pentru raspandirea acestor minunate ape s'a luat masuri d'a fi pusă
in vnzare tot d'a-una proaspeata si cu preturile cele mai scazute.
Depositul general de export
G. Giesel
Brasov (Transilvania)

300,000 FRANCI
Sunt de castigat intr'o zi, cumparand
bilete d'ale
MAREI LOTERII TURCESTI
A II2 OARA VA AVEA LOC TRAGEREA LOTERII LA 30
SEPTEMBRE 1888
Plata castigurilor este garantata de
GUVERNUL IMPERIAL OTOMAN
TABLOUL CASTIGURILOR:
1 castig principal de 300,000 fr. 300,000 fr.
1 castig de 25,000 fr. 25,000 fr.
2 castiguri de 10,000 fr. 20,000 fr.
6 castiguri de 2,000 fr. 12,000 fr.
12 castiguri de 1,250 fr. 15,000 fr.
28 castiguri de 1,000 fr. 28,000 fr.
500 castiguri de 400 fr. 200,000 fr.
550 castiguri Total 600,000 fr.
PREȚUL BILETELOR:
1 bilet 5 fr.
4 bilete 24 fr.
25 bilete 118 fr.
400 bilete 465 fr.
Listele oficiale vor fi trimise franco in-
dreptate dupe tragera, fie-carul cumpere-
rator.
Or-ce castigat'or va fi avisat prin depeze
chiar in ziua tragerii.
Tragera va avea loc la Constantinopol,
la Palatul imperial de Monnaies.
Pentru primirea biletelor, trebuie se se
adreseze banii prin mandat postal (che-
que) la
Directorul comptuarului comercial
557 grandes rue de Teke 557
Constantinople (Turque)
(867)

No. 2, STRADA LIPSCANI, No. 2
in facia Bacaniei d-lui N. Ioanid
PANZARIE SI LINGERIE
I. CONSTANTINESCU
Recomandă bogatul său Magazin cu tot felul de pânzeturî,
Olandă de Rumburg, Belgia, Irlanda, Servete, Mese, Pro-
soape, Madapolam de Austria, Franța și Engliera, Picheturi,
Flanele, Melino, Indian, Perdele, Plapome de lână etc., pre-
cum și un mare asortiment de ruferie de Dame și Bărbați.
Broderie, Dentelle etc., etc.
ATELIER SPECIAL PENTRU TRUSOURI
SE PRIMESTE ALBITURI PENTRU BRODAT
No. 2, STRADA LIPSCANI, No. 2
in facia Bacaniei d-lui N. Ioanid

EPITROPIA
BISERICII KRETZULESCU
La 16 Septembrie viitor, se
va tzine licitatie pentru face-
rea din nou a invelitoarei bi-
sericeii din comuna Kreizule-
lesti, in apropiere de gara
Buftea.
Licitatia va incepe la 2 ore
p. m. in cancelaria Eforii din
curtea Bisericii Kretzulescu.
No. 915.

BICYCLES SI TRICYCLES
THE COVENTRY MACHINIST'S CO. LTD
CAPITAL FRANCI 1,500,000
Furnisorii M. M. L. L.
Imperatul Rusiei
Imparatesei Austriei
Sultanului din Maroc
Regelui din Siam
Printzului de Walles.
AGENTURA GENERALA SI DEPOSIT W. STAADECKER, BUCURESTI, STRADA SMARDAN 8,

REGIMUL DE LANA
AL PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
reunoscut ca cel mai excelent
M datat acum in urma, de jurtul medical
din Londra cu «Medalie de Aur»
W. Benger Schme
W. JAEGER'S NORMAL WOLL SYSTEM
W. Benger Schme
Stuttgart
Alineis concessioniari
Wolle
AUX QUATRE SAISONS
72, Calea Victoriei, vis-a-vis de Palatul Regal
PROF. DR. G. JAEGER, W. Benger Schme, STUTTGART
Preturile de vnzare originale ale Fa-
briicii dupe marime.

PE MALUL MAREI-NEGRE CONSTANTZA PE MALUL MAREI-NEGRE
HOTEL CAROLI
STAGIUNEA BAILOR DE MARE
SCHIMBAREA DIRECTIUNEI
Directiunea si Instalarea acestui Hotel este cu totul schimbata din
nou in mod ENGLEZ. - Visitatorii gasesc toate inlesnirile.
BAI CALDE SE GASESC IN HOTEL
Pentru mai multe deslusiri a se adresa catre
Girantul hotelului B. JERIS.
Hotel Carol I, Constantza.
(830)

Table with 3 columns: Valori, Scadenta cupoanelor, Targ lib. curs med. Includes items like Fonduri de stat roman, Renta rom. perp., etc.

CASA DE SCHIMB
IONESCU & MARCU
Strada Lipscani No. 15 bis
BUCURESTI
Curs pe ziua de 12 Septembrie
LA ORASUL VIENA
A LA VILLE DE VIENNE
Recomandam onorabilei noastre clientele pentru iestinatate si soliditate urma-
toarele noutati:
Rufarie pentru Doamne si Domni.
Fete de masa, servete si prosoape de panza.
Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
Madapolam frantzuzesc de toate calitatile
si latimile.
Batiste de olanda si de lino albe si colo-
rate.
Giorapide Dame si Domnide Fil d'Ecosse,
de bambac, de lana si de matase.
Avam onoare a informa pe clientela noastra ca a aparut CATALOGU NOSTRU
ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.
LA ORASUL VIENA
CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
vis-a-vis de libraria Socce
535